

приветствуя явное улучшение отдельных показателей, характеризующих равноправное участие в социальной деятельности в большинстве регионов, но будучи обеспокоен тем, что в других регионах такой прогресс замедляется,

выражая серьезное беспокойство в связи с тем, что процесс достижения равенства де-факто, в частности равноправного участия в экономической деятельности, за последнее десятилетие в большинстве стран явно замедлился,

учитывая важный экономический вклад женщин в жизнь общества,

признавая, что равноправие женщин тесно связано с их экономической независимостью,

напоминая о Плане действий Международной организации труда по обеспечению равных возможностей и равного обращения для мужчин и женщин в области занятости⁶⁹,

отмечая, что различные программы по обеспечению равноправия женщин могут ускорить процесс ликвидации дискриминации в отношении женщин,

1. *настоятельно призывает* правительства уделять первоочередное внимание тем мерам и временным программам по обеспечению равноправия женщин, которые позволят быстрее достичь равноправного участия женщин в экономической деятельности, в частности программам, которые обеспечат:

a) доступ женщин к рынку рабочей силы, образованию и профессиональной подготовке;

b) ликвидацию сегрегации по признаку пола на рынке рабочей силы и в области образования;

c) участие женщин в деятельности профсоюзов;

d) равную оплату за равный труд;

e) равный доступ к экономическим ресурсам, включая кредиты и членство в кооперативах;

f) улучшение условий труда в неформальном секторе, включая, где это желательно, введение трудовых нормативов и разработку или усовершенствование статистики с разбивкой данных по полу, что позволит получить точную информацию о работе женщин в неофициальном секторе экономики;

2. *настоятельно просит также* правительства, которые еще этого не сделали, ратифицировать конвенции Международной организации труда о равной оплате и равных условиях труда;

3. *предлагает* Комиссии по положению женщин при проведении обзора и оценки хода осуществления Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин⁷⁰ на своей тридцать четвертой сессии рассмотреть возможность принятия мер для ускорения процесса достижения равноправного участия в экономической и социальной деятельности, включая определение и разработку базисных статистических показателей, которые можно было бы использовать в национальных, региональных и международных докладах, а также в программах практических мероприятий по обеспечению равноправия женщин;

4. *просит* Генерального секретаря представить Комиссии по положению женщин на ее тридцать четвертой сессии примеры программ практических

мероприятий по обеспечению равноправия женщин, способных реально обеспечить их равноправное участие в экономической и социальной деятельности;

5. *просит также* Генерального секретаря представить Комиссии по положению женщин на ее тридцать четвертой сессии предложения относительно определения и разработки базисных статистических показателей, характеризующих равноправное участие в экономической и социальной деятельности.

15-е пленарное заседание,
24 мая 1989 года

1989/37. Меры по содействию участию женщин в процессе развития

Экономический и Социальный Совет,

признавая, что женщины должны иметь образование и подготовку, чтобы выходить на рынок рабочей силы и принимать участие в его функционировании наравне с мужчинами и чтобы иметь возможность осуществлять свои права и участвовать в политической и социальной жизни,

считая, что женщины должны иметь возможность работать по найму, не жертвуя при этом своим правом на равенство или своей репродуктивной функцией, и что поэтому они нуждаются в мерах социальной поддержки, главным образом по уходу за детьми,

подтверждая важность доступа женщин к программам в области здравоохранения, включая питание и планирование семьи, для содействия улучшению их положения и достижению равенства,

подтверждая также, что только улучшение положения женщин на равной с мужчинами основе позволяет укрепить и возродить семью,

рассмотрев рекомендации совещания Группы экспертов по мерам социальной поддержки в целях улучшения положения женщин, проходившего в Вене 14-18 ноября 1988 года⁷¹,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря⁷¹,

1. *одобряет* рекомендации совещания Группы экспертов по мерам социальной поддержки в целях улучшения положения женщин⁷¹;

2. *предлагает* правительствам уделить первоочередное внимание программам, призванным содействовать получению женщинами образования, обеспечивая для них равный доступ к программам ликвидации неграмотности и наличие таких программ;

3. *настоятельно призывает* правительства предпринимать усилия для выполнения соответствующих положений конвенций Международной организации труда, особенно тех, которые касаются равной оплаты и равных условий труда, обеспечивая таким образом осознание женщинами своих прав во всех секторах экономики, как в организованных, так и в неформальных;

⁶⁹ Документ GB.235/CD/2/1 Международного бюро труда.

⁷⁰ E/CN.6/1989/6, приложение.

⁷¹ E/CN.6/1989/6.

4. *предлагает* правительствам в сотрудничестве с Всемирной организацией здравоохранения и другими учреждениями стремиться к достижению провозглашенной Всемирной организацией здравоохранения цели обеспечения здоровья для всех, обеспечивая предоставление всем женщинам услуг в области первичного медико-санитарного обслуживания и соответствующей информации и вовлекая их в разработку эти услуг и в процесс принятия решений;

5. *рекомендует* учредить программы социальной поддержки для работающих женщин, главным образом создать всеобъемлющие системы ухода за детьми;

6. *предлагает* правительствам разработать надлежащую политику в целях уменьшения необходимости ухода за инвалидами посредством предоставления им возможности развивать свои способности и вносить свой вклад в жизнь общества и семьи, а также уделять повышенное внимание особым нуждам женщин;

7. *рекомендует* Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и другим организациям, которые осуществляют мандаты в области образования и подготовки кадров, уделять в рамках своей деятельности, особенно в связи с проведением Международного года грамотности, провозглашенного Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 42/104 от 7 декабря 1987 года, первоочередное внимание женщинам в программах и кампаниях, призванных ликвидировать неграмотность во всех странах, главным образом в развивающихся странах;

8. *рекомендует также* Международной организации труда проводить кампании по распространению информации о конвенциях, утвержденных правительствами, особенно тех из них, которые касаются прав трудящихся женщин, и содействовать повышению роли профсоюзов и работодателей в обеспечении социальной поддержки работающих женщин;

9. *просит* Генерального секретаря с учетом пункта 7 резолюции 43/98 Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 1988 года поощрять и поддерживать создание эффективных национальных организаций инвалидов и на этой основе оказывать помощь в создании сетей организаций женщин-инвалидов и укреплять движение самопомощи этих женщин, используя услуги соответствующих неправительственных организаций;

10. *настоятельно призывает* органы Организации Объединенных Наций, в том числе Международный учебный и научно-исследовательский институт по улучшению положения женщин и Статистическое управление Секретариата, и межправительственные и неправительственные организации продолжить свои усилия по разработке достаточных и адекватных показателей участия женщин в развитии, особенно в том, что касается образования, занятости и здравоохранения, и совершенствовать сбор данных на всех уровнях, с тем чтобы обеспечить возможность выработки реалистичной политики;

11. *призывает* государства-члены и организации системы Организации Объединенных Наций в рамках Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин⁴⁹ увеличить число женщин на должностях специалистов и руководящих должностях;

12. *рекомендует*, чтобы все планы, программы и мероприятия, касающиеся семьи, рассматривались Комиссией по социальному развитию и Комиссией по положению женщин, с тем чтобы обеспечить их гармоничную координацию и эффективность в достижении результатов;

13. *просит* Генерального секретаря представить Комиссии по положению женщин на ее тридцать четвертой сессии доклад о осуществлении настоящей резолюции.

15-е пленарное заседание,
24 мая 1989 года

1989/38. Пожилые женщины

Экономический и Социальный Совет, созная, что женщины составляют большинство среди людей старшего возраста и что в ближайшие годы число пожилых женщин в развивающихся странах будет увеличиваться быстрее, чем в развитых странах,

признавая важный вклад, который эти женщины вносят на протяжении всей своей жизни, в частности в пожилом возрасте, в социальную, экономическую и культурную деятельность, как за вознаграждение, так и безвозмездно,

будучи обеспокоен тем, что с возрастом женщины все больше страдают от маргинализации или бедности,

принимая во внимание необходимость того, чтобы Комиссия по положению женщин уделяла особое внимание конкретным проблемам пожилых женщин⁵⁰,

1. *рекомендует* осуществлять или укреплять согласованные действия на национальном, региональном и международном уровнях, с тем чтобы дать женщинам возможность преодолевать проблемы, с которыми они сталкиваются на протяжении своей жизни, в частности в пожилом возрасте;

2. *рекомендует* соответствующим организациям системы Организации Объединенных Наций, в рамках имеющихся бюджетных ресурсов или, в случае необходимости, с привлечением внебюджетных или добровольных средств, предоставить органам, занимающимся вопросами улучшения положения женщин, информацию, которая позволит им провести точный и углубленный анализ положения пожилых женщин, разработав при этом, если это потребует, конкретную новую методику сбора данных;

3. *просит* Генерального секретаря организовать в рамках имеющихся бюджетных ресурсов семинар для изучения проблем, выявленных в ходе вышеупомянутого анализа, и препроводить результаты их изучения Комиссии по положению женщин;

4. *призывает* правительства обеспечить более активное участие женщин в социальном и экономическом прогрессе на протяжении всей их жизни;

5. *настоятельно призывает* правительства в сотрудничестве с соответствующими неправительственными организациями активизировать деятельность в интересах пожилых женщин, уделяя больше внимание их конкретным нуждам;

⁴⁹ См. резолюцию 1989/50, пункт 10.